

HÒX`]W\ Yf`A c hc ffUXi bZU```VY]`GhfUi V]b [.
&, !>À\ f][Yf`j Yfg hcfVYb

9]b`&, !^À\ f][Yf`A c hc ffUXZU\ fYf`Yf`Y[h`bUW\`gW\k YfYa
l bZU```a]h`5i hc`VY]`GhfUi V]b[ž`6UmYfb```5i W\`X]Y`+, !^À\ f][Y
5i hcZU\ fYf]b`k]fX`j Yf`Yhnh"

J Yf`_Y\ fgg]W\ Yf`Y]h`k À\ fYbX`XYf
A c hc ffUXgU]gcb`]a` : c`_i`g

8]Y`hfUi f][Yb`B UW\ f]W\ hYb`Ui`g`B]YXYfVUmYfb`j YfXYi h]W\Yb
YfbYi h`X]Y`< YfUi`gZcfXYfi b[Yb`XYf`J Yf`_Y\ fgg]W\ Yf`Y]hž
]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`U`_hi`Y``Yb`A c hc ffUXgU]gcb```5a
8]YbghU[a`cf[Yb`YfY][bYhY`g]W\`Ui`ZY]bYf`@UbXghfU»Y`VY]
GhfUi V]b[`Y]b`hfU[]gW\Yf`l bZU``ž`VY]`XYa`Y]b`&, !^À\ f][Yf`
A c hc ffUXZU\ fYf`gY]b`@YVYb`j Yf`cf"

9]b`A YbgW\`gh]fVh` `X]Y`5i`gk`]f`_i`b[Yb`Ui`Z
X]Y` ; Ya`Y]bgW\`UZh

6Y]Y]bYa` , VYf\c`a` Ub0j Yf`_c``]X]YfhY`XYf`A c hc ffUXZU\ fYf`a`]h
Y]bYa` Ybh[Y[Yb`_ca` a`YbXYb`5i`hc``8]YgYf`J cfZU``\Uh`b]W\h`bi`f
XUg`@YVYb`Y]bYg`† b[Yb`A`UbbYg`[YZcfXYfhž`gcbXYfb`Vf]b[h`Ui`W\
X]Y`VYhfcZYbY` ; Ya`Y]bXY`]b`HfUi`Yf``8]Y`HfU[`ÒX]Y` \]bhYf`Àggh`Y]bY
K`Y``Y`j`cb`6YhfcZYb`Y]h`i`bhYf` : fYi`bXYb`i`bX` : Ua`]`Y`XYg
J Yfi`b[`ØW`_hYb`gck`]Y`VY]`UbXYfYb`A c hc ffUXZU\ fYfbž`X]Y` \`Ài`Z[
a`]h`g`c`W\Yb`f`]g]_Yb`_cbZfcbh]Yfhg]bX``8Yf`J Yf`i`gh`Y]bYg`† b[Yb
@YVYbg`]gh]a` a`Yf`Y]b`gW\`a`Yfn`UZhYg`9fY][b]gž`XUg`X]Y
 ; Ya`Y]bgW\`UZh`ghUf`_`hf]Zh"

8]Y`VYhY]`][hYb`DYfgcbYb`i`bX`]`fY

J Yf`Yhni b [Yb

8]Y'+, !A\ f][Y': U\ fYf]b`XYg`UbXYfYb': U\ fnYi [g`Yf`]h`YVYbZU`g
gWk YfghY`J Yf`Yhni b [Yb`i bX`a`i gghY`j cb`XYf': Yi Yfk Y\ f`Ui g
]\ fYa`'5i hc`VYZfY]h`k YfXYb`"G]Y`k i fXY`YVYbZU`g]bg'? fUb`Yb\Ui g
[YVfUW`h`"Gc`W`Y`I bZ`A`Y`i bhYfghfY]W`Yb`X]Y`YVYbgVYXfc`\`]W`Yb
; YZU\ fYbž`X]Y`gck c`\`A chcffUXZU\ fYf`U`g`Ui W`'5i hcZU\ fYf`]a
GhfU» Ybj Yf`Y\ f`Ui g[YgYhnh`g]bX`"

I bZU``\ Yf[Ub[`i bX`gY]bY`6YXYi hi b[

8Yf`A chcffUXZU\ fYf`ØVYf\ c`hY`Y]b`5i hcž`k Ug`]b`XYf`FY[Y`Y]b
f]g`UbhYg`A Ub`Øj Yf`XUfghY`hž`VYgc bXYfg`Ui Z`Y]bYf`@JbXghfU» Yž`k c
X]Y`G]W`h`c`Zi`Y]b[YgW`f`Åb`_h`]gh`i bX`XYf`J Yf`Y\ f`b]W`h`i bVYX]b[h
j c f\ YfgY\ VUf`]gh`"8Yf`I bZU``YfY][bYhY`g]W`ž`U`g`Yf`Y]bYb`K U[Yb
ØVYf\ c`Yb`k c`hY`i bX`XUVY]`gY]h]W`a`]h`Y]bYa
Ybh[Y[Yb`_ca`a`YbXYb': U\ fnYi [`ni gUa`a`Ybgh]Y»`"8]YgY
i b[Øbgh][Yb`I a`gh`ÅbXY`ZØ\ fYb`\`Åi`Z][`ni`gW`k`YfYb`c`XYf`gc[Uf
h`ØX`]W`Yb`J Yf`Yhni b [Yb`"

GW`i ggZc`[Yfi b[.`9]b`5i Zfi Z`ni f`J c fg]W`h

8]YgYf`J c fZU``gc`hY`Y]b`K YW`_fi Z`ZØf`U`Y`J Yf`Y\ fghY]`bY\ a`Yf
gY]b`"8]Y`G]W`Yf\ Y]h`]a`GhfU» Ybj Yf`Y\ f`]gh`j cb`nYbhfU`Yf
6YXYi hi b["9g`]gh`Yb`hgW`Y]XYbXž`XUgg`gck c`\`A chcffUXZU\ fYf`U`g
Ui W`'5i hcZU\ fYf`\ fY': U\ fk`Y]gY`UbdUggYb`i bX`ghY`hg`UW`hgUa
V`Y]VYb`"6YgcbXYfY`J c fg]W`h`]gh`[YVchYbž`i`a`X]Y`I bZU``nU\`Yb`ni
a`]b]a`]YfYb`i bX`hfU[]gW`Y`9fY][b]ggY`k`]Y`X]YgYg`]b`XYf`Ni`_i`bZ
ni`j`Yf\]bXYfb`"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY